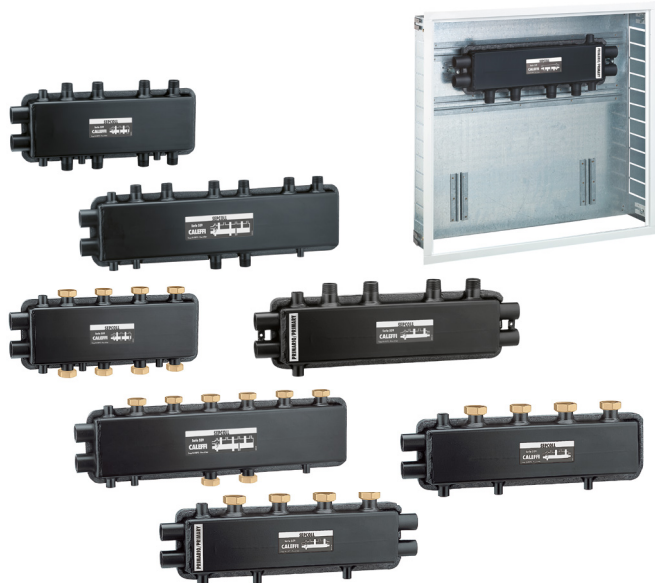


# Hydraulický separátor-kolektor SEPCOLL



01084/19 SK

## Séria 559



### Funkcia

SEPCOLL, zariadenie, ktoré kombinuje funkcie hydraulického separátora a distribučného kolektora, sa používa vo vykurovacích a klimatizačných systémoch na umožnenie rozdielneho ovládania viacerých miestností, pokiaľ je len jeden kotol alebo chladič.

Rozličné konfigurácie sú kompaktné a možno ich ľahko namontovať do akéhokoľvek typu hydraulického okruhu, s výhodou ľahkej inštalácie a ušetrenia užitočného obytelného priestoru.

Zariadenia SEPCOLL sú v závislosti od modelu dodávané spolu s predtvarovanou plášťovou izoláciou na zabezpečenie výbornej tepelnej izolácie pri použití v iba vykurovacích systémoch alebo vo vykurovacích a klimatizačných systémoch.

### Produktový rad

Kód 559022	Hydraulický separátor-kolektor 2+2 s izoláciou a upevňovacími konzolami**	veľkosť 1 1/4"; vývody 1" (stredová vzdialenosť 90 mm)
Kód 559031	Hydraulický separátor-kolektor 3+1 s izoláciou a upevňovacími konzolami**	veľkosť 1 1/4"; vývody 1" (stredová vzdialenosť 90 mm)
Kód 559021	Hydraulický separátor-kolektor 2+1 s izoláciou**	veľkosť 1"; vývody 1" (stredová vzdialenosť 90 mm)
Kód 559121	Hydraulický separátor-kolektor 2+1 s izoláciou. Spolu so skrinkou**	veľkosť 1"; vývody 1" (stredová vzdialenosť 90 mm)
Kód 559222	Hydraulický separátor-kolektor 2+2 s izoláciou a upevňovacími konzolami*	veľkosť 1 1/4"; vývody 1 1/2" (stredová vzdialenosť 125 mm)
Kód 559231	Hydraulický separátor-kolektor 3+1 s izoláciou a upevňovacími konzolami*	veľkosť 1 1/4"; vývody 1 1/2" (stredová vzdialenosť 125 mm)
Kód 559221	Hydraulický separátor-kolektor 2+1 s izoláciou a upevňovacími konzolami*	veľkosť 1"; vývody 1" a 1 1/2" (stredová vzdialenosť 125 mm)
Kód 559220	Hydraulický separátor-kolektor 2 s izoláciou a upevňovacími konzolami*	veľkosť 1"; vývody 1 1/2" (stredová vzdialenosť 125 mm)
Kód 559320	Hydraulický separátor-kolektor 2 s izoláciou a upevňovacími konzolami**	veľkosť 1"; vývody 1 1/2" (stredová vzdialenosť 125 mm)
Kód 559331	Hydraulický separátor-kolektor 3+1 s izoláciou a upevňovacími konzolami**	veľkosť 1 1/4"; vývody 1 1/2" (stredová vzdialenosť 125 mm)

\* Pre vykurovacie systémy

\*\* Pre vykurovacie a klimatizačné systémy

### Technické špecifikácie

#### Materiály:

Telo:	lakovaná oceľ
Maximálny prevádzkový tlak:	6 barov
Rozsah prevádzkovej teploty:	0–110 °C

#### Výkon:

Médium:	voda, roztoky glykolu, ktoré nie sú nebezpečné, vylúčené z usmernení smernice 67/548/ES
---------	---

Pripojenia:	- hlavné potrubie (stredová vzdialenosť 90 mm):	3+1 a 2+2: 1 1/4" F 2+1: 1" F
	- hlavné potrubie (stredová vzdialenosť 125 mm):	3+1 a 2+2: 1 1/4" F 2+1 a 2": 1" F
	- vývody (stredová vzdialenosť 90 mm):	1" M 2+1 (bok): 1" F
	- vývody (stredová vzdialenosť 125 mm):	1 1/2" s montážnou maticou 2+1 (bok): 1" F
	- pre vetrací otvor:	1/2" F
	- pre výpustný kohút:	1/2" F

Stredová vzdialenosť:	- hlavné potrubie:	3+1 a 2+2: 80 mm 2 a 2+1: 60 mm
	- vývody (559022/031/021/121):	90 mm
	- vývody (559222/231/221/220/320/331):	125 mm

### Technické špecifikácie izolácie

#### Kódy 559022 - 559031 - 559021 - 559121 - 559320 - 559331

Materiál:	expandovaný PE-X s uzatvorenými bunkami
Hrúbka:	20 mm
Hustota:	- vnútorná časť 30 Kg/m <sup>3</sup> - vonkajšia časť 50 Kg/m <sup>3</sup>
Tepelná vodivosť (DIN 52612):	- pri 0 °C 0,038 W/(m·K) - pri 40 °C 0,045 W/(m·K)
Koeficient odolnosti voči difúzii vodnej pary (DIN 52615):	>1,300
Rozsah prevádzkovej teploty:	0–100 °C
Reakcia na oheň (DIN 4102):	trieda B2

#### Kódy 559222 - 559231 - 559221 - 559220

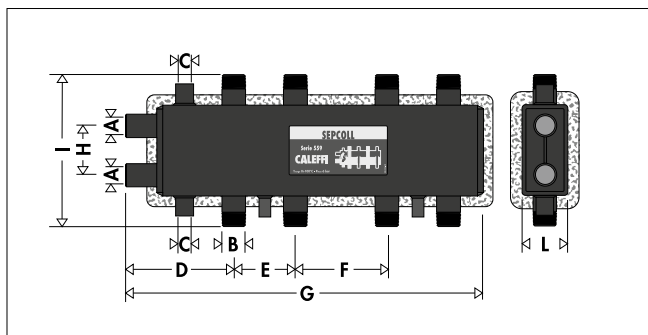
Materiál:	EPP
Hrúbka:	20 mm
Tepelná vodivosť: - pri 10 °C	0,037 W/(m·K)
Hustota:	45 kg/m <sup>3</sup>
Rozsah prevádzkovej teploty:	-5–120 °C
Reakcia na oheň (UL 94):	trieda HBF

### Hydraulické charakteristiky

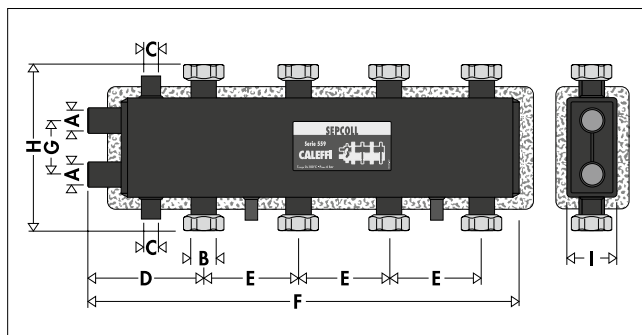
Maximálny odporúčaný prietok na pripojeniach:

Kód	Vývody	Primárny	Sekundárny (spolu)
559021/121/221	2+1	2 m <sup>3</sup> /h	5 m <sup>3</sup> /h
559022/222	2+2	2,5 m <sup>3</sup> /h	6 m <sup>3</sup> /h
559031/231/331	3+1	2,5 m <sup>3</sup> /h	6 m <sup>3</sup> /h
559220/320	2	2 m <sup>3</sup> /h	5 m <sup>3</sup> /h

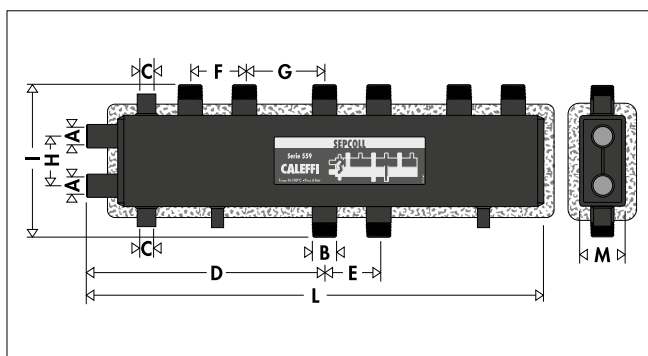
## Rozmery



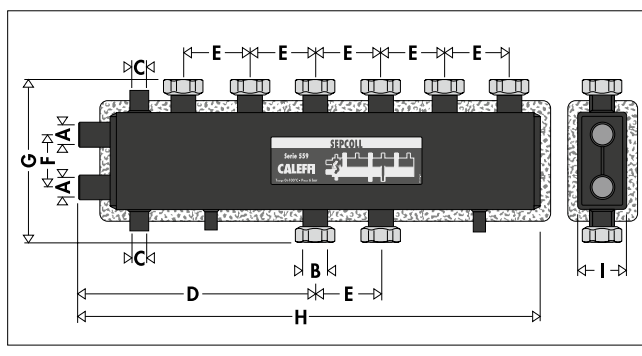
Kód	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	Hmotnosť (kg)	Objem (l)
559022	1 1/4"	1"	1/2"	160	90	140	530	80	250	80	13,2	6,9



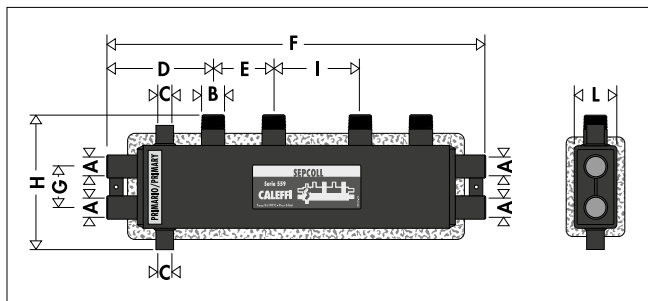
Kód	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Hmotnosť (kg)	Objem (l)
559222	1 1/4"	1 1/2"	1/2"	180	125	605	80	300	80	13,1	7,5



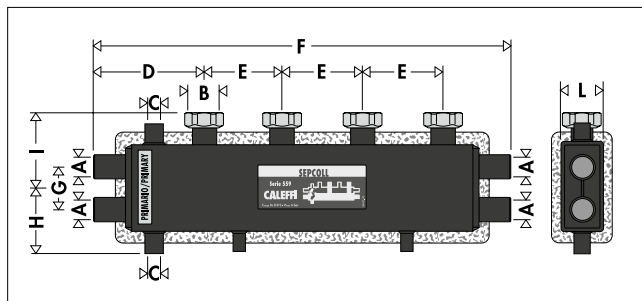
Kód	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	Hmotnosť (kg)	Objem (l)
559031	1 1/4"	1"	1/2"	390	90	90	140	80	250	760	80	17,5	9,8



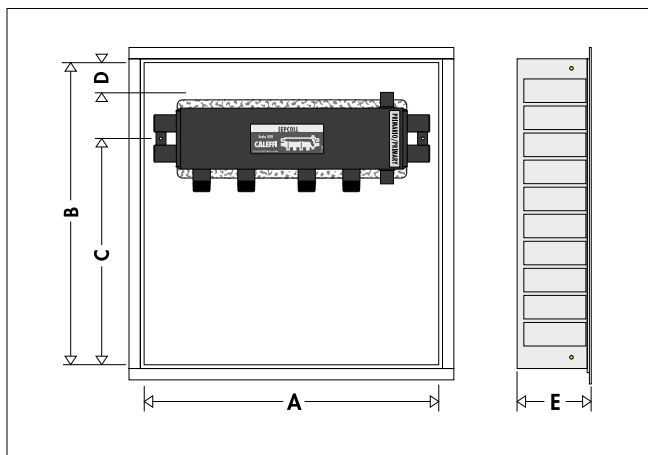
Kód	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Hmotnosť (kg)	Objem (l)
559231	1 1/4"	1 1/2"	1/2"	430	125	80	256	855	80	18,2	10,6
559331	1 1/4"	1 1/2"	1/2"	430	125	80	256	855	80	18,2	10,6



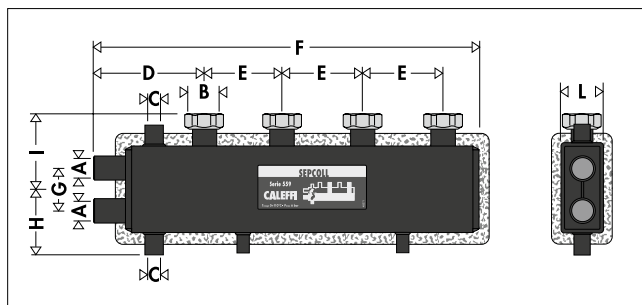
Kód	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	Hmotnosť (kg)	Objem (l)
559021	1"	1"	1/2"	155	90	570	60	195	140	60	7,7	4,1



Kód	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	Hmotnosť (kg)	Objem (l)
559221	1"	1 1/2"	1/2"	180	125	655	60	90	108	60	9,5	4,1



Kód	A	B	C	D	E
559121	800	770	595	85	210+250



Kód	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	Hmotnosť (kg)	Objem (l)
559220	1"	1 1/2"	1/2"	180	125	650	60	90	108	60	9,5	4,1
559320	1"	1 1/2"	1/2"	180	125	650	60	90	108	60	9,5	4,1

## Princíp fungovania

Keď má systém primárny produkčný okruh so svojim vlastným čerpadlom a sekundárny používateľský okruh s jedným alebo viacerými distribučnými čerpadlami, môže dôjsť k tomu, že prevádzkové podmienky systému môžu spôsobiť vzájomnú interakciu čerpadiel, čo vytvorí abnormálne odchýlky v okruhu, pokiaľ ide o prietoky a tlaky.

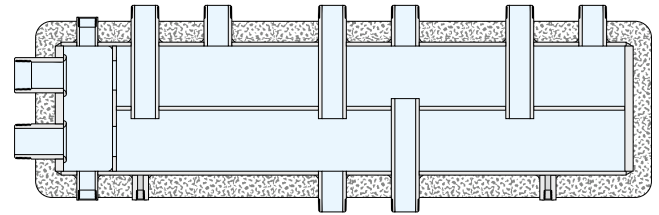
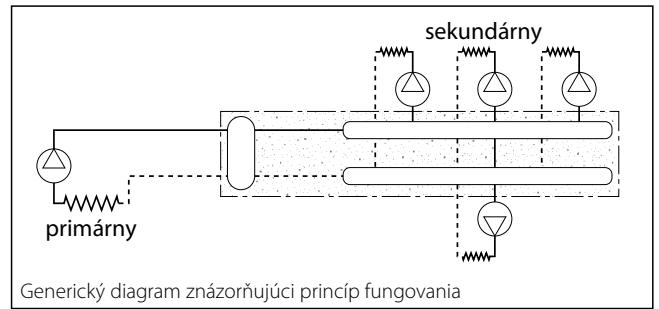
V zariadení SEPCOLL je zóna s nízkou tlakovou stratou, ktorá umožňuje zabezpečiť hydraulicky nezávislé primárne a sekundárne okruhy, ktoré sú k nej pripojené; **tok v jednom okruhu nevytvára tok v druhom, ak je tlaková strata v spoločnej časti zanedbateľná.**

V tom prípade prietok v jednotlivých okruhoch závisí iba od prietokových charakteristík čerpadla, a je zabránené vzájomnému vplyvu spôsobenému ich zapojením v sérii.

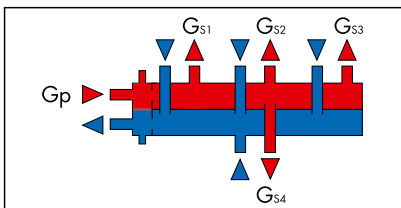
V smere toku od hydraulickej separačnej zóny sa nachádzajú prívodné a vratné potrubia, ku ktorým možno pripojiť rozličné sekundárne distribučné okruhy.

Nižšie sú uvedené tri možné situácie hydraulickej rovnováhy. **Podrobnejšie informácie o tepelných odchýlkach spôsobených separátormi nájdete v časopise spoločnosti Caleffi Idraulica č. 18, strany 7 až 11.**

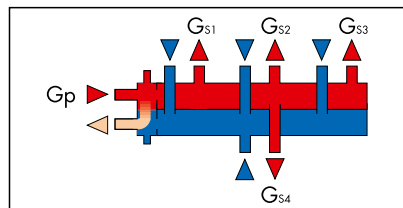
Prí používaní priamych napájacích jednotiek a zmiešaných regulačných jednotiek pripojených k tomu istému zariadeniu SEPCOLL, na lepšiu distribúciu teploty vo vnútri zariadenia SEPCOLL odporúčame nainštalovať priame napájacie jednotky tak blízko hydraulickej separačnej zóny zariadenia SEPCOLL, ako je to možné.



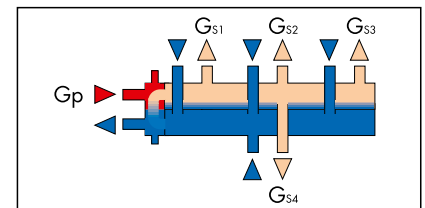
kódy 559031-231-331



$G_{\text{primárny}} = G_{\text{sekundárny}} (G_{s1} + G_{s2} + G_{s3} + G_{s4})$



$G_{\text{primárny}} > G_{\text{sekundárny}} (G_{s1} + G_{s2} + G_{s3} + G_{s4})$



$G_{\text{primárny}} < G_{\text{sekundárny}} (G_{s1} + G_{s2} + G_{s3} + G_{s4})$

## Inštalácia

Zariadenie SEPCOLL pozostáva z hydraulickeho separátora (primárna strana) a kompaktného bloku kolektora (sekundárna strana), ktorý je priamo pripojený k separátoru.

Možno ich nainštalovať v akejkoľvek polohe, otočiť ich hore nohami alebo zľava doprava.

SEPCOLL by mal byť namontovaný tak, aby sa dodržala logika pripojenia, tak, ako je znázornené na štítkoch upevnených na tele ventilu a ako vidieť v nasledujúcej tabuľke „Hydraulické pripojenia“.

**Hlavnou zásadou, ktorú treba dodržať, je vyhnúť sa skríženiu prietokového a vratného potrubia:** keď sa zvolí horné primárne spojenie (alebo dolné) ako vstup kotla alebo chladiča, sekundárne prietokové potrubia by mali začínať z tej istej komory kolektora, do ktorej vstupuje primárny prietok.

V dôsledku toho by sekundárne vratné potrubia mali vstupovať do tej istej komory kolektora, ktorá bola predtým zvolená na návrat do kotla alebo chladiča.

SEPCOLL možno nainštalovať aj vo vertikálnej polohe.

1/2" F pripojenia treba používať iba na pripojenie vetracieho otvoru a výpustného ventilu, nemali by sa používať ako pripojenia vývodov. V prípade zvislej inštalácie nemožno použiť vetrací otvor.

## Hydraulické pripojenia



559022



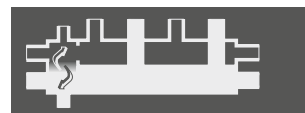
559222



559031



559231 - 559331



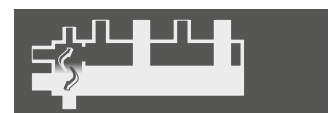
559021



559221



559121



559220 - 559320

## Izolácia

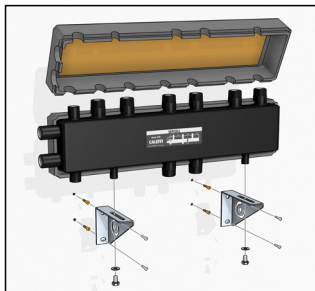
Verzie SEPCOLL s kódmi 559022, 559031, 559021 559121, 559320 a 559331 sa dodávajú spolu s pláštovou izoláciou predtvarovanou za tepla.

Tento systém zabezpečuje nielen vynikajúcu tepelnú izoláciu, ale aj tesnosť potrebnú na zabránenie prieniku vodnej pary do zariadenia z prostredia. Z toho dôvodu možno tento typ izolácie použiť aj v okruhoch chladiacej vody, keďže bráni tvorbe kondenzácie na povrchu tela zariadenia.

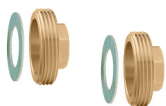
Kódy 559222, 559231, 559221 a 559220 sa dodávajú spolu s izoláciou EPP. To zaručuje výbornú tepelnú izoláciu, ale možno to používať iba pre vykurovacie systémy, nie v okruhoch chladiacej vody.

## Upevňovacie konzoly

Verzie SEPCOLL dodávané spolu s upevňovacími konzolami možno namontovať na stenu, s ľahkým prispôbením vzdialenosti zariadenia od povrchu steny.



## Príslušenstvo



### 559001

Zátka s tesnením pre nepoužívané vývody.  
Veľkosť 1 1/2" M.

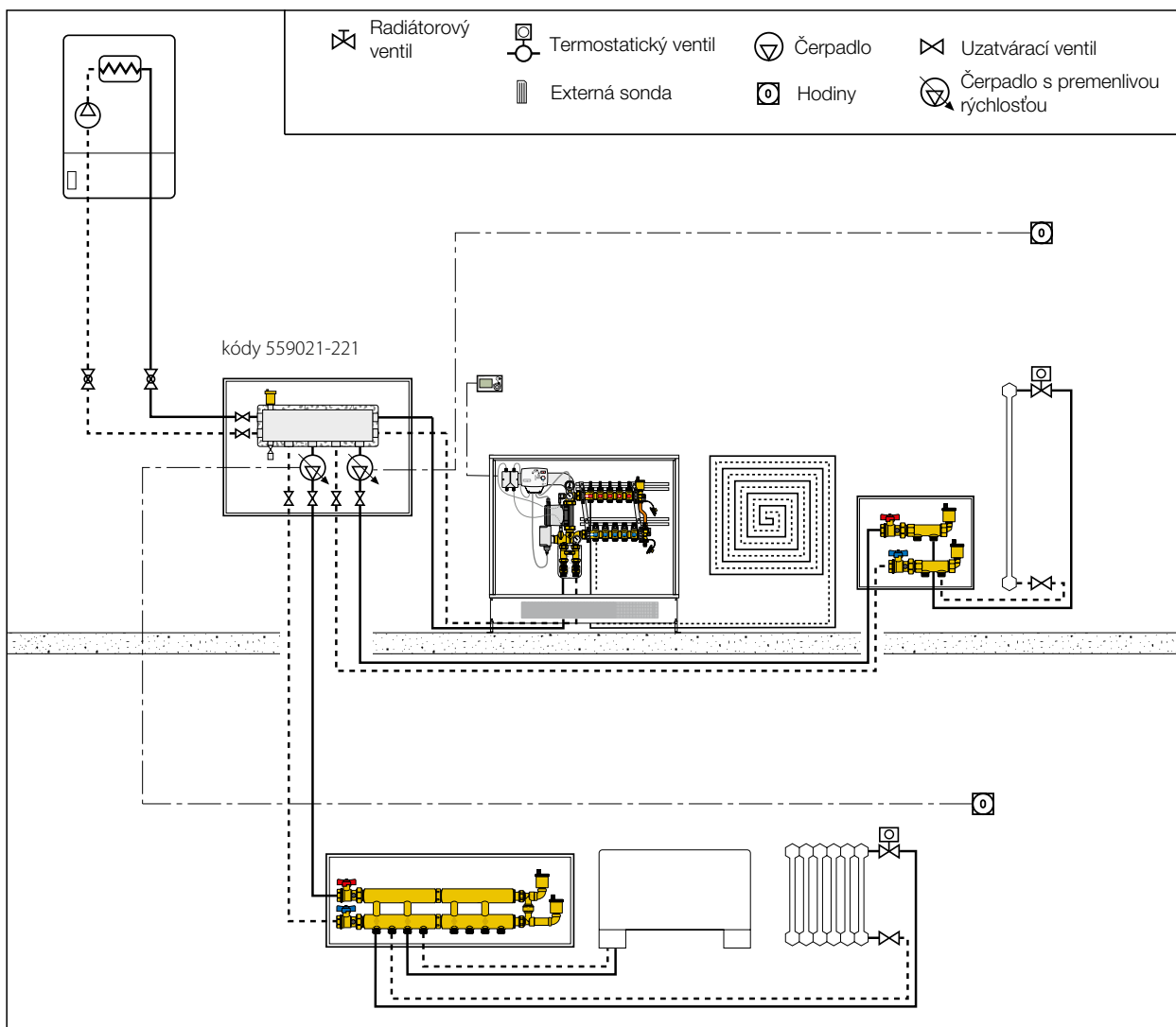


### 559002

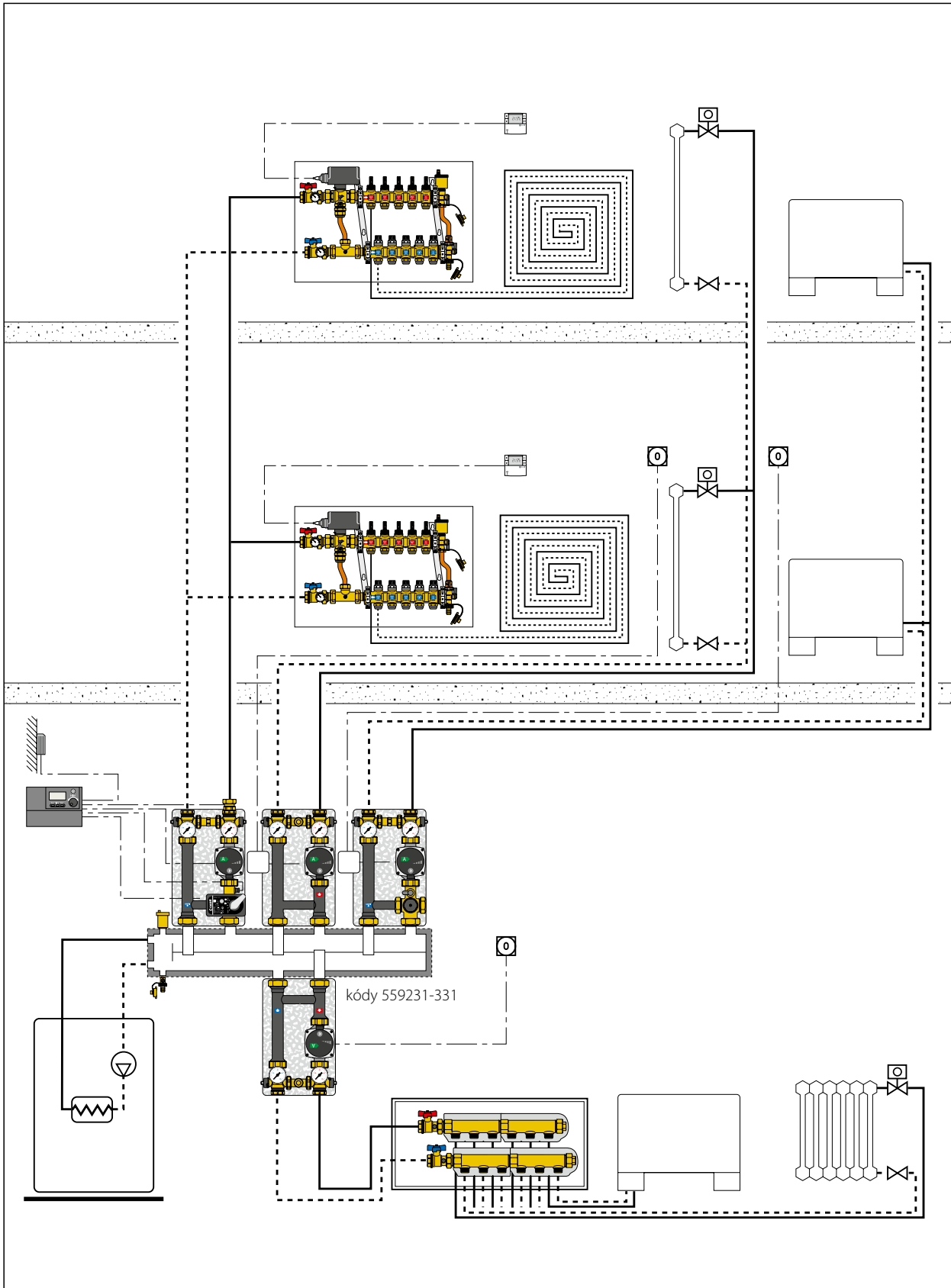
Dvojica tvaroviek s tesnením. Pre sériu 550 a 559.  
Veľkosť 1 1/2" M x 1" M.

## Aplikačné diagramy

### Systém s nástenným kotlom a zariadením SEPCOLL 2+1



System s kotlom postaveným na podlahe a zariadením SEPCOLL 3+1



## SÚHRN ŠPECIFIKÁCIÍ

### Kód 559022

Hydraulický separátor-kolektor, 2+2 vývody, pre vykurovacie a klimatizačné systémy. Telo z lakovanej ocele. Pripojenia ku generátoru 1 1/4" F, stredová vzdialenosť 80 mm. Pripojenia vývodov 1" M, dva na vrchu, dva dole, stredová vzdialenosť 90 mm. 1/2" F pripojenia pre vetrací otvor a výpustný kohút. Maximálny prevádzkový tlak 6 barov. Rozsah prevádzkovej teploty 0–110 °C (0–100 °C s izoláciou). Predtvarovaná plášťová izolácia z expandovaného PE-X s uzatvorenými bunkami. Spolu s upevňovacími konzolami.

### Kód 559031

Hydraulický separátor-kolektor, 3+1 vývody, pre vykurovacie a klimatizačné systémy. Telo z lakovanej ocele. Pripojenia na generátor 1 1/4" F, stredová vzdialenosť 80 mm. Pripojenia vývodov 1" M, tri na vrchu, jeden dole, stredová vzdialenosť 90 mm. 1/2" F pripojenia pre vetrací otvor a výpustný kohút. Maximálny prevádzkový tlak 6 barov. Rozsah prevádzkovej teploty 0–110 °C (0–100 °C s izoláciou). Predtvarovaná plášťová izolácia zo expandovaného PE-X s uzatvorenými bunkami. Spolu s upevňovacími konzolami.

### Kód 559021

Hydraulický separátor-kolektor, 2+1 vývody, pre vykurovacie a klimatizačné systémy. Telo z lakovanej ocele. Pripojenia na generátor 1" F, stredová vzdialenosť 60 mm. Pripojenia vývodov dva dole 1" M, stredová vzdialenosť 90 mm a jedno na boku 1" F, stredová vzdialenosť 60 mm. 1/2" F pripojenia pre vetrací otvor a výpustný kohút. Maximálny prevádzkový tlak 6 barov. Rozsah prevádzkovej teploty 0–110 °C (0–100 °C s izoláciou). Predtvarovaná plášťová izolácia zo expandovaného PE-X s uzatvorenými bunkami.

### Kód 559121

Hydraulický separátor-kolektor, 2+1 vývody, pre vykurovacie a klimatizačné systémy. Telo z lakovanej ocele. Pripojenia na generátor 1" F, stredová vzdialenosť 60 mm. Pripojenia vývodov dva dole 1" M, stredová vzdialenosť 90 mm a jedno na boku 1" F, stredová vzdialenosť 60 mm. 1/2" F pripojenia pre vetrací otvor a výpustný kohút. Maximálny prevádzkový tlak 6 barov. Rozsah prevádzkovej teploty 0–110 °C (0–100 °C s izoláciou). Predtvarovaná plášťová izolácia zo expandovaného PE-X s uzatvorenými bunkami. Spolu so skrinkou z bielo lakovaného oceľového plechu. Rozmery skrinky (v x š x d) 770 x 800 x 210–250 mm.

### Kód 559222

Hydraulický separátor-kolektor, 2+2 vývody, pre vykurovacie systémy. Telo z lakovanej ocele. Pripojenia ku generátoru 1 1/4" F, stredová vzdialenosť 80 mm. Pripojenia vývodov 1 1/2" s montážnou maticou, dva na vrchu a dva dole, stredová vzdialenosť 125 mm. 1/2" F pripojenia pre vetrací otvor a výpustný kohút. Maximálny prevádzkový tlak 6 barov. Rozsah prevádzkovej teploty 0–110 °C. Predtvarovaná plášťová izolácia z EPP. Spolu s upevňovacími konzolami.

### Kód 559231

Hydraulický separátor-kolektor, 3+1 vývody, pre vykurovacie systémy. Telo z lakovanej ocele. Pripojenia na generátor 1 1/4" F, stredová vzdialenosť 80 mm. Pripojenia vývodov 1 1/2" s montážnou maticou, tri na vrchu a jedno dole, stredová vzdialenosť 125 mm. 1/2" F pripojenia pre vetrací otvor a výpustný kohút. Maximálny prevádzkový tlak 6 barov. Rozsah prevádzkovej teploty 0–110 °C. Predtvarovaná plášťová izolácia z EPP. Spolu s upevňovacími konzolami.

### Kód 559221

Hydraulický separátor-kolektor pre vykurovacie systémy. 2+1 vývody. Telo z lakovanej ocele. Pripojenia na generátor 1" F, stredová vzdialenosť 60 mm. Pripojenia vývodov dva na vrchu 1 1/2" s montážnou maticou, stredová vzdialenosť 125 mm a jedno na boku 1" F, stredová vzdialenosť 60 mm. 1/2" F pripojenia pre vetrací otvor a výpustný kohút. Maximálny prevádzkový tlak 6 barov. Rozsah prevádzkovej teploty 0–110 °C. Predtvarovaná plášťová izolácia z EPP. Spolu s upevňovacími konzolami.

### Kód 559220

Hydraulický separátor-kolektor pre vykurovacie systémy, 2 vývody. Telo z lakovanej ocele. Pripojenia na generátor 1" F, stredová vzdialenosť 60 mm. Pripojenia vývodov dva na vrchu 1 1/2" s montážnou maticou, stredová vzdialenosť 125 mm. 1/2" F pripojenia pre vetrací otvor a výpustný kohút. Maximálny prevádzkový tlak 6 barov. Rozsah prevádzkovej teploty 0–110 °C. Predtvarovaná plášťová izolácia z EPP. Spolu s upevňovacími konzolami.

### Kód 559331

Hydraulický separátor-kolektor, 3+1 vývody, pre vykurovacie a klimatizačné systémy. Telo z lakovanej ocele. Pripojenia na generátor 1 1/4" F, stredová vzdialenosť 80 mm. Pripojenia vývodov tri na vrchu a jedno dole 1" M, stredová vzdialenosť 125 mm. 1/2" F pripojenia pre vetrací otvor a výpustný kohút. Maximálny prevádzkový tlak 6 barov. Rozsah prevádzkovej teploty 0–110 °C (0–100 °C s izoláciou). Predtvarovaná plášťová izolácia z expandovaného PE-X s uzatvorenými bunkami. Spolu s upevňovacími konzolami.

### Kód 559320

Hydraulický separátor-kolektor, 2 vývody, pre vykurovacie a klimatizačné systémy. Telo z lakovanej ocele. Pripojenia na generátor 1" F, stredová vzdialenosť 60 mm. Pripojenia vývodov dva na vrchu 1" M, stredová vzdialenosť 125 mm. 1/2" F pripojenia pre vetrací otvor a výpustný kohút. Maximálny prevádzkový tlak 6 barov. Rozsah prevádzkovej teploty 0–110 °C (0–100 °C s izoláciou). Predtvarovaná plášťová izolácia z expandovaného PE-X s uzatvorenými bunkami. Spolu s upevňovacími konzolami.

### Kód 559001

Zátka s tesnením pre nepoužívané vývody. Veľkosť 1 1/2" M.

### Kód 559002

Dvojica tvaroviek s tesnením. Pre sériu 550 a 559. Veľkosť 1 1/2" M x 1" M.

Vyhradzujeme si právo na zmeny a vylepšenia produktov a súvisiacich údajov v tejto publikácii kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia.